

工商管理优秀教材译丛

管理学系列

E

ntrepreneurship

Theory, Process, and Practice
(Sixth Edition)

创业学

理论、流程与实践

第 6 版

(美) Donald F. Kuratko Richard M. Hodgetts 著

张宗益

译

THOMSON

清华大学出版社

创业学

理论、流程与实践

第 6 版

(美) Donald F. Kuratko, Richard M. Hodgetts 著

张宗益

译

Entrepreneurship Theory, Process, and Practice (sixth Edition)

清华大学出版社

北 京

Donald F. Kuratko Richard M. Hodgetts

Entrepreneurship: Theory, Process, and Practice, Sixth Edition

EISBN: 0-324-25826-7

Copyright © 2004 by South-Western, a division of Thomson Learning.

Original language published by Thomson Learning (a division of Thomson Learning Asia Pte Ltd). All Rights reserved.

本书原版由汤姆森学习出版集团出版。版权所有,盗印必究。

Tsinghua University Press is authorized by Thomson Learning to publish and distribute exclusively this simplified Chinese edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本中文简体字翻译版由汤姆森学习出版集团授权清华大学出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区)销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

978-981-4221-24-5

版权所有,翻印必究。举报电话:010-62782989 13501256678 13801310933

北京市版权局著作权合同登记号 图字:01-2003-5398

本书封面贴有汤姆森学习出版集团防伪标签,无标签者不得销售。

图书在版编目(CIP)数据

创业学:理论、流程与实践(第6版)/(美)库洛特克(Kuratko, D. F.), (美)霍志茨(Hodgetts, R. M.) 著;张宗益译. —北京:清华大学出版社,2006.10

(工商管理优秀教材译丛·管理学系列)

书名原文:Entrepreneurship: Theory, Process, and Practice

ISBN 7-302-13084-1

I. 创… II. ①库… ②霍… ③张… III. 企业管理—教材 IV. F270

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 052870 号

出版者:清华大学出版社

<http://www.tup.com.cn>

社总机:010-62770175

地址:北京清华大学学研大厦

邮编:100084

客户服务:010-62776969

责任编辑:梁云慈

印刷者:北京密云胶印厂

装订者:北京市密云县京文制本装订厂

发行者:新华书店总店北京发行所

开本:185×260 印张:49 插页:1 字数:1128千字

版次:2006年10月第1版 2006年10月第1次印刷

书号:ISBN 7-302-13084-1/F·1537

印数:1~5000

定价:76.00元

Donald F. Kuratko

鲍尔州立大学商学院创业管理Stoops杰出教授和创业管理计划的创建者，中西部创业教育中心的执行主席。Kuratko是鲍尔州立大学商学院第一位被称作杰出教授的教授。他在创业管理、新企业的发展、公司创业者才能方面发表了超过150篇文章。Kuratko教授共有18部著作，包括当前在美国大学最流行的创业管理教材。

Kuratko教授在其职业生涯中曾获得无数奖项，其中包括鲍尔州立大学商学院连续五个年度的年度教授和连续十五个年度的教学奖。Kuratko还是鲍尔州立大学历史上唯一获得该校所有四项重要终身奖的教授，包括杰出青年教师（1987）、杰出教学奖（1990）、杰出教师奖（1996）、杰出研究者奖（1999）。

Richard M. Hodgetts (1942-2001)

佛罗里达州国际大学（FIU）的战略管理学Suntrust教授。Hodgetts教授曾发表125篇文章，内容从创业管理到战略管理和全面质量管理。他还创作或合著了49本书。

Hodgetts教授为《财富》500强中的许多企业做顾问并为很多公司提供培训，他也在美洲、欧洲和美国的许多大学讲课。

Hodgetts博士曾获得1999年度国家管理学会的杰出教育家奖，1998年度John F. Mee管理学会管理史部颁发的管理贡献奖等奖项。

工商管理优秀教材译丛
管理学系列
企业学：理论、流程与实践

人力资源管理 (第8版)

Managing Human Resources

Susan E. Jackson Randall S. Schuler 著

组织行为学 (第8版)

Organizational Behavior

John R. Schermerhorn Jr.

James G. Hunt

Richard N. Osborn 著

组织行为学 (第2版)

Organizational Behavior

Joseph E. Champoux 著

全球运营管理

Global Operations Management

M. Therese Flaherty 著

面向商务和技术的项目管理 (第2版)

Project Management for Business and Technology

John M. Nicholas 著

商法 (第5版)

The Legal, Ethical and International Environment
of Business

Herbert M. Bohlman Mary Jane Bundas 著

当代简明商务数学 (第13版)

Contemporary Business Mathematics for Colleges:
Brief Course

James E. Deitz James L. Southam 著

电子商务教程与案例

Internet Business Models and Strategies

Allan Afuah Christopher L. Tucci 著

技术创新的战略管理

Strategic Management of Technological Innovation

Melissa A. Schilling 著

管理信息系统：管理数字化公司 (第8版)

Management Information Systems

Managing the Digital Firm

Kenneth C. Laudon, Jane P. Laudon 著

创业学：理论、流程与实践 (第6版)

Entrepreneurship

Theory, Process, and Practice

Donald F. Kuratko, Richard M. Hodgetts 著

序 言

创业学：理论、流程与实践

Entrepreneurship: Theory, Process, and Practice

创业是人类所知道的最强大的经济力量！“创业革命”在最近十年抓住了我们的想象力，现在它已渗透到了商业思考和计划的每个方面。前几十年的“帝国创造者”，比如沃尔玛的萨姆·沃尔顿(Sam Walton)、FedEx 的弗雷德·史密斯(Fred Smith)、微软的比尔·盖茨、戴尔电脑的迈克尔·戴尔、西南航空的赫布·凯莱赫(Herb Kelleher)，他们所表现出的创造力、冒险、创新和热情对经济发展产生了难以想象的影响力。21 世纪的今天，提出了比我们所能想到的更新的，有时候更复杂的挑战，然而，创业动力和我们发现的“帝国创造者”的决定因素将是我们解决问题的最好方法。

把创意转变为商业上可行的事情仍将是我們面临的主要挑战。成功的创业需要的不仅仅是运气和金钱。创业是一个创新、冒险和有计划的过程。现代商学院的学生需要一些课程来对创业的过程有一个基本的了解。我们写这本书是为了构建和介绍创业管理的规则，在某种意义上它与创业本身一样独特和有创造性。《创业学：理论、流程与实践》中的正文、案例和练习把研究创业企业和新兴企业发展最有意义的资源汇集在一起，并以令人激动的、有组织的和具有挑战性的形式提出。

结构

第六版的《创业学：理论、流程与实践》的章节顺序是围绕创业企业和新兴企业的创造力、评估、成长发展和运作来系统地加以组织的。正文的每个主要部分都包含了明确提出这些有关创业管理概念的章节。

第一篇(第 1~3 章)介绍创业管理的新兴世界。人们认为互联网和电子商务的兴起影响了创业者活动。观察全世界创业革命，我们会发现创业管理的进化性质和它对整个世界经济的影响。最后，介绍作为新兴公司战略的内部创业管理概念来鼓励创业者在更大领域的创造性。

第二篇(第 4~6 章)提出存在于个人的创业潜能。这一篇研究了个人的创造性和创新的概念。我们也关注创业者在发展一个更具社会意识的商业方式时需要的道德观念。

第三篇(第 7~10 章)集中讨论创业计划的制订。我们讨论对行业、竞争和当地环境的评价以及它们对创业企业和新兴企业的作用。

我们还要讨论影响创业起步的准备、计划和运作的营销问题以及创业需要的财务工具。最后，考察一个清晰而且全面的商业计划的制订。10 章后面给出了创业案例分析方

面的一个完整的商业计划样本。

第四篇(第11~14章)考察创业型企业的创立。提出评价创业企业和商业机会的方法。我们探讨了公司的法律结构(独资、合资、有限公司)和某些关键法律问题,例如所有权保护(专利、版权和商标)和破产法。本部分以对创业者可用资本形式来源的全面介绍而结束。

第五篇(第15~17章)集中讨论创业型企业的发展和成长,它们是不同的又是有关联的。本部分讨论了战略计划的需要,管理创业成长的挑战和创业者可利用的全球机会。

第六篇(第18~21章)是关于一些创业管理课题的当代问题。我们从一个家族企业的角度来讨论发展创业型企业所面临的决定性的挑战。首先,讨论为了获得一个商业企业(或出售一个已有企业)所需的估价程序。第二,研究对管理连续性和连贯性的重要考虑。第三,分析少数民族创业管理的强劲的新兴趋势。最后,研究全面质量和人力因素的挑战,重点放在成长企业的质量工具和技术上。

与众不同的特征

《创业学:理论、流程与实践》一书是对创业管理有组织的、系统的研究。某些与众不同的特征能提高它对学生和教授的用处。每章都包括这些特定的学习项目。

每章开头的引文

激发思考的引文会抓住学生对本章基本思想的兴趣。

每章目标

清晰的学习目标是对本章内容的提示,学生们能用它来检查自己是否理解和记住了这些重要观点。

图和表

许多图表介绍了特定内容,扩展了文章的思想或提供原始资料以外的材料以供参考。

每章小结和讨论题

每章都以总结关键要点作为结尾。讨论题是学习的补充手段,它使学生能检查他们对关键问题的理解,在基本概念的基础上深入思考并决定需要进一步研究的领域。总结和讨论题有助于学生分辨主论点和支撑论点,为自学提供方法。

关键术语

每章最关键的术语在它们首次出现的地方用黑体字标出,在本书的最后有完整的术语表。

录像案例

正文里的 10 个案例都浓缩在录像里,内容包括对如何创办、运行和培育一个企业有独特洞察力的企业所有者的经验,内容由大众 PBS 电视系列剧“小企业的学校”的制片人掌握。这些录像会大大鼓励课堂讨论,因为学生能看见公司并更直接地应用管理概念。每个案例最后都有更深入的讨论和分析的问题。

案例

短案例为学生分析和课堂讨论提供最近的材料。这些案例为学生提高他们的诊断能力,应用本章重要概念,决定需要进一步研究和学习的方面提供机会。

练习

在每章结尾的一个短练习应用了本章出现的原理,给学生一些练习,例如开发一个商业计划、分析资金来源和自我测试来判断是否会成功。

有挑战性的和创新的学习工具

创业实践

贯穿全文的用框图标出的内容介绍了一个或多个与创业管理有关的创新思想。这些主题范围从发现一个创业机会到揭示创业管理的秘密。每个思想在创业活动里的应用都是独特的。

创业者前沿

关于创业者的简短介绍贯穿全文,表现了实践中的创业者如何应对被认为是今日前沿的特殊挑战和机会。

创业案例分析

以介绍实际公司的创立和面临的管理问题的综合案例研究作为对本文六个主要篇章的结束。公司都是真实的,所以学生能意识到情况分析和所给数据的价值,能把他们的结论与教师手册所提供的案例的实际结果进行比较。

综合练习

在绝大多数篇章的结尾提供了一个综合练习,鼓励学生走出课本,应用与创业者相关的概念和经验。

第六版新内容

- 新的模型和过程图表。第六版有由创业管理领域的学者发展的最新模型和过程

图表。例如第2章的创业管理的模型,第3章的公司创业管理模型,第4章的创业动机,第7章的孵化器过程模型,第11章的评价过程,第13章的专利程序,第15章的战略过程模型。

- **两个新的商业计划。**第三篇最后(接第10章)的创业案例分析为F1室内微型赛车比赛设施寻找150万美元起步资金提出的一个细心和全面的事业计划。学生必须决定是否应该投资及其原因。在本书结尾的附录里增加了一个商业计划。它详细介绍了收购已有企业的计划,特别适合第18章的主题,“收购和评估商业企业”。
- **新的创业案例分析。**在这一版里一些更传统和普遍的案例保留下来(例如花花公子标志的案例),一些案例被更新的和更适当的例子取代(例如关于道德方面的斯图·伦纳德(Stew Leonard)案例和CommunityWev.com关于网站如何生存的案例)。
- **新的创业前沿框图。**每章的框图里都有关于创业前沿的更新的问题。这些故事围绕这一章的材料反映了一些更有趣的问题。
- **新的创业管理实践框图。**用更新的故事介绍每章里的一个或多个思想。这些故事的焦点是在目前市场上创业管理理论的应用。
- **新的参考资料和引用。**为了努力让《创业学:理论、流程与实践》有全面的阐述,每章在引用这些材料的页码都有很多脚注。这些参考资料经过了认真的筛选,为教授和学生提供了一些关于创业管理方面的最新研究。这里的焦点在本书的“理论”部分。

补充材料

教师资源手册和题库

《教师资源手册和题库》包括每章的章节大纲、讲稿大纲、建议增加的练习、25个正误判断和50个多项选择的题库。《教师资源手册》也提供每章讨论题和案例问题的建议性答案及全面案例的教学笔记。

题库的计算机版本也是可用的电子版。ExamView®(ISBN: 0-324-25829-1)是西南公司的测试软件,包括印刷版题库的所有问题。ExamView是一种易于操作的测试程序,它可以在Microsoft® Windows®和Macintosh上使用。教师可以增加或修改问题、说明和答案,并可以通过预览在屏幕上选择问题,随机选择或是按号码选择。教师也可以在网上进行测试操作,不管是互联网、局域网或是广域网。

PowerPoint® 幻灯片

用PowerPoint展示色彩丰富又富于变化,可以抓住学生的注意力和加强每章的主要观点。PowerPoint只在网页<http://kuratko.swlearning.com>上才有。

网站

一个动态的、综合网站 <http://kuratko.swlearning.com> 包含有测试的互联网学习中心、PowerPoint 幻灯片和 InfoTrac 资源。教师可以下载资源,包括教师资源手册和题库以及 PowerPoint 幻灯片。

TextChoice

TextChoice 是 Thomsom Learning 的在线数字内容的主页。TextChoice 提供了最快、最简单的途径使你能够设计自己的学习材料。你可以从数以百计的我们销售的最好的题目中选择内容,从我们数据库中选择材料,并加上你自己的材料。请与 South-Western/Thomson Learning 销售代表联系以获得更多的信息。

《BizPlanBuilder® Express: 用 BizPlanBuilder® 创建一个商业计划的指南》

你如何编写商业计划?好的计划应该是怎样的?样本计划和商业计划软件有帮助吗? BizPlanBuilder Express 的使用说明书+CD-ROM,包括了获奖的、最畅销的软件, BizPlanBuilder2003 (版本 8.1)和所有建立成功的商业计划所必需的东西。有了与微软办公软件强大的文字处理和电子数据表的完美结合, BizPlanBuilder Express 为你的学生准备他们自己的计划提供了最快和最有效的手段。请与 South-Western/Thomson Learning 销售代表联系以获得更多的信息或者访问 <http://jian.swlearning.com>。

《创业管理简介:留下的不止是足迹》

《创业管理简介》是展现 29 个非常成功的创业者经验的课本和录像节目。什么能比 Herb Kelleher (西南航空), Red McCombs (Minnesota Vikings), Randi Shade (charitygift.com)的第一手资料更有助于学习机会认识、风险估计、领导才能呢?客席讲座一直都是许多创业管理课程的主要形式。用《创业管理简介》的 CD-ROM 你得到了两个小时的客席讲座,这里创业管理简介讨论他们的创业经验就像你身临其境一样。请与 South-Western/Thomson Learning 销售代表联系以获得更多的信息或者访问 <http://nelson-bell.swlearning.com>。

致谢

许多人在帮助我们写作、阐发和提炼主题方面发挥了重要的作用。我们占用了家人许多时间,谨向他们表达我们最深的爱和感谢。我们也要感谢在 South-Western/Thomson Learning 工作的全体同仁和其他为了这本书而付出很多劳动的人,特别要提到的是 John Szilagyi, Judy O'Neill, Denise simon, and Cliff Kallemeyn。

纪念

Richard M. Hodgetts (1942—2001)教授

Richard M. Hodgetts 教授在经历了与骨癌三年半的战斗后于 2001 年 11 月 17 日逝世。管理界失去了一位最重要的贡献者。

Hodgetts 教授是一个多产的作者。他专著或合著了 45 本大学教材,并用不同的语言发行,125 篇论文中的一部分发表在世界最高级别的研究期刊上。他也是《领导才能期刊》(*Journal of Leadership Studies*)的编辑,并为很多编辑部工作。

Hodgetts 教授一生都是一位活跃的管理学会会员,曾担任 1991 年的议程主席、管理历史协会的主席、美国管理科学院高级经理杂志新时代特刊的编辑,1993—1996 年为管理委员会工作。因为他所做的工作,他被选为学会特别会员。1999 年 Hodgetts 教授获得了管理学会著名的卓越教育者奖。

除了对管理基础知识巨大的贡献以外,Hodgetts 教授还是一位真正杰出的老师。在内布拉斯加州立大学的 10 年和在母校佛罗里达国际学校的 25 年,他赢得了每一个卓越教学奖,包括在他逝世那年由高层管理人员工商管理硕士学生评出的年度教员。他培养了数以千计各种层次的学生——研究生、MBA、高层管理者、博士,世界各地有无数的人被他的教材和创新远景教育材料和课程所影响。简单地说,他是最佳教育家!

Hodgetts 教授作为一名学者和教育家的杰出一生表现在他的幽默感、他的献身研究、他对学生真诚的关心、他的同情心和他真正的勇气上。无数的学生和实践的领导者已经受到了并将继续受到他的教育和刊物的影响。他的精神永存!

目 录

创业学：理论、流程与实践

Entrepreneurship: Theory, Process, and Practice

序言	I
----------	---

第一篇 21 世纪的创业管理

第 1 章 创业革命	2
本章目标	2
1.1 创业者——挑战未知	3
1.2 创业精神：一种才能	3
1.3 我们的创业经济——创业环境	3
1.4 瞪羚时代	8
1.5 新兴趋势：互联网和电子商务	10
1.6 创业机会	18
小结	19
关键术语和概念	19
回顾与问题讨论	20
练习	20
录像案例 1.1 创业革命 ——FASTSIGNS 公司与加里·萨洛蒙先生	21
案例 1.2 瞪羚……还是海龟？	22
案例 1.3 网站，建还是建？	23
注释/参考文献	24
第 2 章 创业管理：一个发展中的概念	27
本章目标	27
2.1 创业管理的发展	28
2.2 创业管理的误区	29
2.3 创业管理的方法	32
2.4 过程方法	36

2.5	内部创业管理	40
2.6	主要概念	40
	小结	41
	关键术语和概念	41
	回顾与问题讨论	42
	练习	42
	案例 2.1 保罗的四个缺点	43
	注释/参考文献	44
第 3 章	内部创业：发展企业的内部创业	47
	本章目标	47
3.1	内部创业的本质	48
3.2	企业内部创业战略的要素	53
3.3	内部创业中的互动过程	61
	小结	65
	关键术语和概念	66
	回顾与问题讨论	66
	练习	66
	录像案例 3.1 内部创业战略	
	——ZIBA 设计与创始人索拉伯·沃索吉	67
	案例 3.2 西南航空公司：有效的另类领导	69
	注释/参考文献	70
第一篇创业案例分析	COMMUNITYWEB.COM	
	一家网络公司为生存而作的努力	75
	第二篇 创业潜能	
第 4 章	了解创业者的个人潜能	100
	本章目标	100
4.1	创业潜能	101
4.2	创业中的“阴暗面”	109
4.3	创业动机	114
	小结	116
	关键术语和概念	116
	回顾与问题讨论	116
	练习	117
	录像案例 4.1 理解创业潜能	

——乔治·格拉诺夫(George Granoff) 与艺术品商店 ...	119
案例 4.2 简的评估	120
案例 4.3 留下还是离开	121
注释/参考文献	122
第 5 章 发展创造力与理解创新	125
本章目标	125
5.1 创业者与创新	126
5.2 创造力的作用	126
5.3 创新的过程	135
5.4 创新的经济支持	140
小结	142
关键术语和概念	142
回顾与问题讨论	142
练习	143
案例 5.1 粘贴便签	144
注释/参考文献	145
第 6 章 创业者面临的道德和社会责任的挑战	148
本章目标	148
6.1 定义道德标准	149
6.2 道德和法律	150
6.3 建立道德责任的策略	154
6.4 道德与商业决策	157
6.5 社会责任挑战	159
6.6 创业者成为道德领导的机会	162
小结	164
关键术语和概念	165
回顾与问题讨论	165
练习	166
录像案例 6.1 创业者面临的道德和社会责任挑战	
——沙拉和克里斯·福琼与 Graber 公司在一起	167
案例 6.2 让家人参与	168
案例 6.3 “一生的朋友”	169
注释/参考文献	170
第二篇创业案例分析 斯图·伦纳德的奶品店	173

第三篇 制订创业计划

第 7 章 环境评估：建立新企业的准备	184
本章目标	184
7.1 新企业所处的环境	185
7.2 宏观环境：经济和行业环境	186
7.3 微观环境：地区化视角	198
小结	204
关键术语和概念	205
回顾与问题讨论	205
练习	206
案例 7.1 考察行业	208
案例 7.2 企业孵化器研究	209
注释/参考文献	209
第 8 章 新企业的市场调查	212
本章目标	212
8.1 市场调查	213
8.2 市场调查的反对意见	218
8.3 市场营销概念的发展	218
8.4 成长型企业的市场营销阶段	223
8.5 市场营销计划	224
8.6 电话营销	228
8.7 网络营销	229
8.8 定价策略	230
小结	234
关键术语和概念	234
回顾与问题讨论	235
练习	235
录像案例 8.1 评估程序	
比尔·苏加斯、帕特·艾尔奎斯特与 Mickey Finn	
酿酒吧	236
案例 8.2 直面竞争	238
案例 8.3 烹饪专卖	239
注释/参考文献	240
第 9 章 创建企业的财务准备	242
本章目标	242

9.1	财务信息对创业者的重要性	243
9.2	准备财务报表	245
9.3	预测报表	251
9.4	资本预算	253
9.5	盈亏平衡分析	257
9.6	比率分析	260
9.7	决策支持系统	262
	小结	263
	关键术语和概念	264
	回顾与问题讨论	264
	练习	265
	案例 9.1 一窍不通	266
	案例 9.2 合同建议	266
	注释/参考文献	267
第 10 章	编制一份有效商业计划	269
	本章目标	269
10.1	计划中应避免的缺陷	270
10.2	什么是商业计划?	272
10.3	商业计划的益处	272
10.4	规划一个精心构思的商业计划	273
10.5	一份商业计划的组成部分	277
10.6	商业计划的推介	290
	小结	291
	关键术语和概念	292
	回顾与问题讨论	292
	练习	292
	案例 10.1 仅仅是时间问题	293
	案例 10.2 不完整的计划	294
	注释/参考文献	295

第三篇创业案例分析 F1 体验	296
------------------------------	------------

第四篇 开办创业型企业

第 11 章	创业机会的判断与估计	358
	本章目标	358
11.1	新企业起步面临的挑战	359
11.2	选择创业构想阶段易犯的错误	360

11.3	新企业发展的重要因素	361
11.4	创业失败的原因	366
11.5	评价程序	370
	小结	377
	关键术语和概念	377
	回顾与问题讨论	378
	练习	378
	录像案例 11.1 新企业的市场调查	
	——尼科尔·米勒和邦德·科赫姆的尼科尔·米勒	379
	案例 11.2 不提供特别的产品	381
	案例 11.3 产品设计问题	382
	注释/参考文献	383
第 12 章	新企业的法律结构	385
	本章目标	385
12.1	确定法律结构	386
12.2	独资企业	386
12.3	合伙企业	387
12.4	有限公司	390
12.5	合伙企业与有限公司的特殊形式	393
12.6	特许经营权	398
12.7	最后的思考	400
	小结	403
	关键术语和概念	403
	回顾与问题讨论	403
	练习	404
	案例 12.1 吉娜的决定	404
	案例 12.2 公司制的问题	405
	注释/参考文献	406
第 13 章	与建立企业相关的法律问题	408
	本章目标	408
13.1	专利	409
13.2	版权	413
13.3	商标	417
13.4	破产	421
	小结	427
	关键术语和概念	427